- Would to Heaven the good ship Argo ne'er had sped its course to the Colchian land through the misty blue Symplegades, nor ever in the glens of Pelion the pine been felled to furnish with oars the chieftain's hands, who went to fetch the golden fleece for PeliasWhen in excess and past all limits Love doth come, he brings not glory or repute to man; but if the Cyprian queen in moderate might approach, no goddess is so full of charm as she. Never, O never, lady mine, discharge at me from thy golden bow a shaft invincible, in passion's venom dipped.
- Yea, a fine reproach to thee in thy bridal hour, that thy children and the wife who saved thy life are beggars and vagabonds! O Zeus! why hast thou granted unto man clear signs to know the sham in gold, while on man's brow no brand is stamped whereby to gauge the villain's heart?
- Give me no gold within my halls, nor skill to sing a fairer strain than ever Orpheus sang, unless there-with my fame be spread abroad!
- For I will send them with gifts in their hands, carrying them unto the bride to save them from banishment, a robe of finest woof and a chaplet of gold.
- Sons of Erechtheus, heroes happy from of yore, children of the blessed gods, fed on wisdom's glorious food in a holy land ne'er pillaged by its foes, ye who move with sprightly step through a climate ever bright and clear, where, as legend tells, the Muses nine, Pieria's holy maids, were brought to birth by Harmonia with the golden hair.
- I well know, aught that now is seen 'mongst men, a robe of finest tissue and a chaplet of chased gold.
- But why so rashly rob thyself of these gifts? Dost think a royal palae wants for robes or gold?
- The hapless bride will take, ay, take the golder coun that is to be her ruin; with her own hand will she lift and place up in her golder locks the garniture of death.
- Its grace and sheen divine will tempt her to put in the robe and crown of gold, and in that act will she teck herself to be a bride and the dead.
- One kipsed thy children's lands, a) of her their golden hair, while I for very joy vent with them in person to the women's chambers.
- Soon as she saw the ornaments, no longer she held out, but yielded to her lord in all; and ere the father and his sons were far from the palace gone, she took the broidered robe and put it on, and set the golden crown about her tresses, arranging her hair at her bright mirror, with many a happy smile at her breathless counterfeit.
- The chaplet of gold about her head was sending forth a wondrous stream of ravening flame, while the fine raiment, thy children's gift, was preying on the hapless maiden's fair white flesh; and she starts from her seat in a blaze and seeks to fly, shaking her hair and head this way and that, to cast the crown therefrom; but the gold held firm to its fastenings, and the flame, as she shook her locks, blazed forth the more with double fury.
- these are scions of thy own golden seed, and the blood of gods is in danger of being shed by man.